

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РФ**  
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ**  
**УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**  
**«МОРДОВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ИНСТИТУТ**  
**ИМЕНИ М. Е. ЕВСЕВЬЕВА»**



Проректор по научной работе  
**Т. И. Шукшина**  
2019 г.

**ПРОГРАММА**  
**ВСТУПИТЕЛЬНОГО ИСПЫТАНИЯ ДЛЯ ПОСТУПАЮЩИХ**  
**В АСПИРАНТУРУ ПО ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ**

**Направление подготовки 03.06.01 Физика и астрономия** **Направленность** приборы и методы экспериментальной физики

**Направление подготовки 04.06.01 Химические науки,** **Направленность** органическая химия

**Направление подготовки 06.06.01 Биологические науки,** **Направленность** клеточная биология, цитология, гистология

**Направление подготовки 09.06.01 Информатика и вычислительная техника,** **Направленность** математическое моделирование, численные методы и комплексы программ

**Направление подготовки 37.06.01 Психологические науки,** **Направленность** педагогическая психология

**Направление подготовки 44.06.01 Образование и педагогические науки,** **Направленность** общая педагогика, история педагогики и образования, теория и методика обучения и воспитания (биология), теория и методика обучения и воспитания (литература), теория и методика обучения и воспитания (русский язык), теория и методика обучения и воспитания (математика), теория и методика профессионального образования

**Направление подготовки 45.06.01 Языкознание и литературоведение,** **Направленность** русский язык, языки народов Российской Федерации (мордовские мокша и эрзя), германские языки (английский, немецкий), русская литература, литература народов Российской Федерации (мордовская), литература народов стран зарубежья (американская, английская)

**Направление подготовки 46.06.01 Исторические науки и археология,** **Направленность** отечественная история, этнография, этнология и антропология)

**Направление подготовки 47.06.01 Философия, этика, религиоведение,** **Направленность** онтология и теория познания, этика, социальная философия

**Направление подготовки 51.06.01 Культурология,** **Направленность** теория и история культуры

Программа подготовлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлениям подготовки 03.06.01 Физика и астрономия, 04.06.01 Химические науки, 06.06.01 Биологические науки, 09.06.01 Информатика и вычислительная техника, 37.06.01 Психологические науки, 44.06.01 Образование и педагогические науки, 45.06.01 Языкознание и литературоведение, 46.06.01 Исторические науки и археология, 47.06.01 Философия, этика, религиоведение, 51.06.01 Культурология (уровень подготовка кадров высшей квалификации) утвержденных приказами Министерства образования и науки Российской Федерации № 1038 от 22 августа 2014 г., № 867, 869, 871, 875, 897, 902, 903, 904, 905 от 30 июля 2014 г.

Рецензенты

1. Свойкин К. Б., доктор филологических наук, профессор, зав. кафедрой английской филологии ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет имени Н. П. Огарева»;

2. Фурманова В. П. доктор педагогических наук, профессор кафедры немецкой филологии ФГБОУ ВО «Национальный исследовательский Мордовский государственный университет имени Н. П. Огарева».

Составитель рабочей программы:

*Бабушкина Лариса Евгеньевна*, кандидат педагогических наук, доцент кафедры иностранных языков и методик обучения;

*Ветошкин Андрей Александрович*, кандидат филологических наук, доцент кафедры лингвистики и перевода;

*Лазутова Людмила Андреевна*, кандидат филологических наук, доцент кафедры иностранных языков и методик обучения.

Рабочая программа утверждена на заседании кафедры лингвистики и перевода № 1 от 30.08.2019 г.

Зав. кафедрой

«30» августа 2019 г.

А.А. Ветошкин

Программа утверждена на заседании совета факультета иностранных языков протокол № 2 от 26.09.2019 г.

Председатель совета факультета  
«26» сентября 2019 г.

С. И. Пискунова

СОГЛАСОВАНО:

Начальник Управления  
научной и инновационной деятельности  
«26» 09 2019 г.

П. В. Замкин

## Пояснительная записка

Предлагаемая программа вступительного испытания по иностранному языку (английскому, немецкому, французскому) призвана обеспечить подготовку к вступительному испытанию в аспирантуру.

Поступающие проходят испытания в форме устного экзамена. В ходе ответов на предлагаемые вопросы абитуриенту следует показать готовность осуществлять иноязычную коммуникацию на немецком языке в зависимости от ситуации общения, реферировать иноязычную газетную статью, а также демонстрировать навык аннотирования современного научного текста

*Цель* подготовки к вступительному экзамену по иностранному языку состоит в приобретении знаний, необходимых для осуществления иноязычной письменной и устной коммуникации.

Отбор содержания вопросов для вступительного испытания основывается на основной цели обучения иностранному языку, а именно, владении иностранным языком во всех видах речевой деятельности – чтении, говорении, письме. Вступительное испытание представляет собой экзамен иностранному языку проводящийся по билетам.

*Задачи* вступительных испытаний:

- определение уровня владения иностранным языком;
- контроль речевых умений в четырех видах речевой деятельности;
- контроль лексических, фонетических и грамматических навыков.

Приложенный к программе список литературы, позволит абитуриентам подготовиться к вступительным испытаниям.

## **Требования к поступающим в аспирантуру**

Поступающий в аспирантуру должен иметь необходимый объем знаний из области грамматики, фонетики, лексики и синтаксиса иностранного языка.

### **Структура и форма вступительного экзамена.**

Вступительный экзамен в аспирантуру проводится в устной форме.

В ходе испытания абитуриент должен показать готовность рассказать о себе и о своей научной работе. Сообщение должно включать основные биографические сведения соискателя, информацию о его семье, а также сферу научных интересов, тему диссертационного исследования, основные направления работы, степень разработки проблемы.

При реферировании аутентичного газетного текста по актуальной политической или социальной проблеме необходимо изложить основные положения статьи и высказать собственное мнение по проблеме. Аннотация научного текста, чтение и перевод должны содержать не менее 1000 знаков.

### **Содержание вступительного экзамена по иностранному языку**

Билет вступительного экзамена включает три вопроса.

Первый вопрос: рассказ о себе и о своей научной работе.

Второй вопрос: реферирование аутентичного газетного текста по актуальной политической или социальной проблеме.

Третий вопрос: чтение, перевод и аннотирование научного текста по специальности соискателя. Общий объем текста – 4-5 страниц.

### **Литература:**

#### **Немецкий язык**

#### **Основная литература:**

1. Абанина, Т. С. Deutsch in Fachkommunikation = Немецкий язык в профессиональной коммуникации : хрестоматия / Т. С. Абанина ; Мордов. гос. пед. ин-т. - Саранск, 2014. - 155 с.
2. Абанина, Т. С. Deutsch in Aktion = Немецкий на практике : практикум для студентов неязыковых факультетов / Т. С. Абанина, Н. В. Дусина, О. В. Кирьякова [и др.] ; Мордов. гос. пед. ин-т. - Саранск, 2014. - 183 с.
3. Иванова, Л. В. Немецкий язык для профессиональной коммуникации [Электронный ресурс]: учебное пособие / Л. В. Иванова, О. М. Снигирева, Т. С. Талалай ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное

бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : Оренбургский государственный университет, 2013. – 153 с. – Режим доступа : <http://www.biblioclub.ru>

4. Грамматика современного немецкого языка [Текст] : учебник для студ. учреждений высш. проф. образования / Л. Н. Григорьева, М. В. Корышев, Е. М. Крепак и др. – 2-е изд., стер. – М. : Академия, 2013. – 244 с.

### **Дополнительная литература:**

1. Deutsche Grammatik = Немецкая грамматика. Версия 2.0 : учебное пособие [Электронный ресурс] / М.Г. Арсеньева, Е.В. Нарустрэнг. - СПб : Антология, 2012. - 544 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

2. Аверина, А.В. Немецкий язык: учебное пособие по практике устной речи [Электронный ресурс] / А. В. Аверина, И.А. Шипова. - М. : Прометей, 2011. - 144 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

3. Керимов Р. Д., Федянина Л. И. Gesundheit. Учебное пособие по устной практике немецкого языка [Электронный ресурс] / Р. Д. Керимов, Л. И. Федянина. - Кемеровский государственный университет, 2011. – 228 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

4. Мелихова, Н. Немецкий язык: учебное пособие по общественно-политической тематике и газетной лексике. Уровень В2 [Электронный ресурс] / Н. Мелихова, С. Евтеев, А. Крашенинников. - М. : МГИМО-Университет, 2011. - 225 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

5. Нарустрэнг, Е.В. Übungen zur deutschen Grammatik = Упражнения по грамматике немецкого языка : учебное пособие [Электронный ресурс] / Е.В. Нарустрэнг. - СПб : Антология, 2012. - 272 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

6. Немецкий язык: Германия и мир: политика, общество, культура = Deutschland und die Welt: sozial, politisch, kulturell. Учебно-методический комплекс. Уровни В2–В2. [Электронный ресурс]. – МГИМО-Университет, 2011. – 202 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

7. Практический курс немецкого языка. Аудирование : учебное пособие [Электронный ресурс] / М. : Прометей, 2011. - 54 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

8. Радин А.М., Поговорим на актуальные темы: Sprechen wir zu aktuellen Themen [Текст] / А.М. Радин, Е. И. Чепанова.- Морд. гос. пед. ин-т. – Саранск, 2012. – 78 с.

9. Смирнова, А.Г. Presse in Deutschland: Themen, Struktur, Darstellungsformen : учебное пособие [Электронный ресурс] / А.Г. Смирнова. - Кемерово : Кемеровский государственный университет, 2011. - 149 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

### **Английский язык**

#### **Основная литература:**

1. Березина, О. А. Английский язык для студентов университетов. Упражнения по грамматике [Текст] : учеб. пособие для студ. учреждений высш. образования / О. А. Березина, Е. М. Шпилюк – 3-е изд., стер. – М. : Академия, 2014. – 208 с.

2. Бирюкова, О. А. Focus on Rendering [Текст] = Учимся работать со статьей : практикум / О. А. Бирюкова, Т. В. Адамчук ; Мордов. гос. пед. ин-т. – Саранск, 2012. – 121 с.

3. Ерофеева, Л. А. Modern English in Conversation [Электронный ресурс] : учебное пособие по современному разговорному английскому языку / Л. А. Ерофеева. – М. : Флинта, 2011. – 340 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

4. Илкина, Т. В. Английская грамматика в фокусе письма и речи. Учебное пособие. В 2 частях. Ч. 2. Уровни В1-В2 [Электронный ресурс] / Т.В. Илкина, Г.В. Невзорова, В.Г. Парамонова, М.С. Костюнина. - М. : МГИМО-Университет, 2011. - 252 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

5. Илкина, Т. В. Английская грамматика в фокусе письма и речи. Учебное пособие. В 2 частях. Ч. 1. [Электронный ресурс] / Т. В. Илкина, Г. В. Невзорова, В. Г. Парамонова. - М. : МГИМО-Университет, 2011. - 252 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

6. Манн, М. Грамматика и лексика современного английского языка [Текст] : кн. для учащегося / М. Манн, С. Тейлор-Ноулз. - Оксфорд : Macmillan, 2012. - 216 с.

7. Vince, M. Macmillan English Grammar in Context. Intermediate / M. Vince. – Oxford : Macmillan, 2014. – 232 p.

### **Дополнительная литература:**

1. Дроздова, Т. Ю. English Grammar. Reference and Practice. Version 2.0. Грамматика английского языка : учебное пособие [Электронный ресурс] / Т. Ю. Дроздова, В. Г. Маилова, А. И. Берестова. - СПб : Антология, 2012. - 424 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

2. Дроздова, Т. Ю. Everyday Vocabulary Grammar. For Intermediate Students : учебное пособие [Электронный ресурс] / Т.Ю. Дроздова, Н.В. Тоткало. - СПб : Антология, 2010. - 320 с. – Режим доступа: <http://www.biblioclub.ru>

3. Пронькина, В. М. Читайте газеты на английском [текст] = Read Newspapers in English : учеб.-метод. пособие / В. М. Пронькина ; Мордов. гос. пед. ин-т. – Саранск, 2010. – 56 с.

4. Чернецова, Е. В. Translating and Interpreting Mass Media [Текст] = Письменный и устный перевод текстов СМИ : учеб.-метод. пособие / Е. В. Чернецова, И. И. Каштанова ; Мордов. гос. пед. ин-т. – Саранск, 2013. – 155 с.

5. Clarke, S. Macmillan Grammar in Context Essential / S. Clarke. - Oxford : Macmillan, 2008. – 232 p.

## **Французский язык**

### **Основная литература:**

1. Бабушкина, Л. Е. Французский язык: электронное учебное пособие (база данных) / Л. Е. Бабушкина [Эл. ресурс]. – Саранск, 2013. - 1 оптический диск (CD ROM).

2. Белая, Е. Н. Экзистенциальные феномены и их репрезентация во французском языке / Е.Н. Белая. - Омск : Омский государственный университет, 2013. – 180 с. – ISBN 978-5-7779-1505-4 ; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=237624> (21.03.2016).

3. Когут, В. И. Le français vite assimilé: dialogues et exercices: Niveau intermédiaire (Французский язык: диалоги и упражнения) [Электронный ресурс] : учебное пособие / В. И. Когут. – СПб: Антология, 2012. – 272 с. <http://www.biblioclub.ru>

4. Осетрова, М. Г. Коммуникативный курс современного французского языка. Продвинутый этап обучения. Уровень В1-В2. Учебное пособие / М. Г. Осетрова, Н. Л. Кобякова. – М. : ВЛАДОС, 2011. – 192 с.

5. Попова, И. Н. Французский язык. 21-е издание, исправленное / И. Н. Попова, Ж. А. Казакова, Г. М. Ковальчук. – М. : ООО «Издательство «Нестор Академик», 2014. – 576 с.

### **Дополнительная литература:**

1. Багана, Ж. Parlons français. Поговорим по-французски. Учебное пособие / Ж. Багана, Л. М. Шашкин, Е. В. Хапилина. – М. : Флинта, 2011. – 73 с.

2. Кроль, М. И. Французский язык. Практический курс. Продвинутый этап / М. И. Кроль, О. М. Степанова, М. В. Ефремова, И. А. Григорьева, Т. К. Макаренко. – М. :

ВЛАДОС-ПРЕСС, 2008. – 308 с.

3. Кумлева, Т. М. Самая современная фразеология французского языка / Т. М. Кумлева. – М. : АСТ, Астрель, 2011. – 181 с.

4. Кумлева, Т. М. Французский за 90 дней. Упрощенный курс / Т. М. Кумлева. – М. : АСТ, Астрель, ВКТ, 2011. – 223 с.

5. Максимова, Т. В. Le mode conditionnel du verbe francais. Условное наклонение французского глагола. Учебное пособие / Т. В. Максимова. – М. : "Прометей", 2011. – 50 с.

6. Никитина, Г. И. Ускоренный курс французского языка. Учебное пособие / Г. И. Никитина. – М. : Юнити-Дана, 2012. – 241 с.

7. Романова, С. А. Le français professionnel. Correspondance commerciale. Учебно-практическое пособие / С. А. Романова. – М. : Московский государственный университет экономики, статистики и информатики, 2010. – 248 с.

8. Романова, С. А. Французский язык. Учебное пособие / С. А. Романова. – М. : Московский государственный университет экономики, статистики и информатики, 2006. – 284 с.

## Критерии оценки

Оценка ответов поступающего осуществляется по 5-бальной шкале.

Количество баллов	Критерии соответствия
5 (пять) баллов	<p>Дан полный развернутый ответ на три вопроса из различных тематических разделов:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- грамотно использована научная терминология на иностранном языке;</li><li>- отсутствовали грамматические, фонетические и лексические ошибки;</li><li>- указаны основные точки зрения, принятые в научной литературе по рассматриваемому вопросу на иностранном языке;</li><li>- в ходе реферирования статьи аргументирована собственная позиция или точка зрения.</li></ul>
4 (четыре) балла	<p>Дан правильный ответ на три-два вопроса из различных тематических разделов:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- применяется научная терминология на иностранном языке;</li><li>- использовалась схема реферирования статьи на иностранном языке;</li><li>- имеются немногочисленные грамматические, фонетические и лексические ошибки, не затрудняющие понимание высказывания;</li><li>- высказано представление о возможных научно-исследовательских проблемах в данной области на иностранном языке.</li></ul>
3 (три) и менее баллов	<p>Дан правильный ответ хотя бы на один вопрос из предложенного тематического раздела:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- допущены многочисленные грамматические, фонетические и лексические ошибки, затрудняющие понимание высказывания;</li><li>- реферирование статьи заключалось в ее пересказе;</li><li>- собственная точка зрения не представлена;</li><li>- плохое владение научной терминологией на иностранном языке;</li><li>- отсутствие коммуникации с экзаменаторами.</li></ul>

**В программу вступительного экзамена в аспирантуру по иностранному языку**

**Направление подготовки 03.06.01 Физика и астрономия Направленность приборы и методы экспериментальной физики**



